



## المقرر الخامس IG.19/5

## "ولايات مكونات خطة عمل البحر المتوسط"

إن الأطراف المتعاقدة في الاجتماع السادس عشر،

إذ تشير إلى المادة 17 من اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط كما عدلت في برشلونة في عام 1995،  
يشار إليها هنا باتفاقية برشلونة والتي بمقتضاها تعين الأطراف المتعاقدة برنامج الأمم المتحدة للبيئة المسؤول عن تنفيذ سلسلة من  
وظائف الأمانة كما وردت في هذه المادة؛ □

إذ تضع في اعتبارها المادة 1 من اتفاقية برشلونة المتعلقة بالتغطية الجغرافية لتطبيقها والمواد ذات العلاقة بالبروتوكولات  
المختلفة؛

إذ تشير أيضا إلى الأحكام المؤسسية لخطة عمل البحر المتوسط التي إعتدها مؤتمر المفوضين المعقود في برشلونة، إسبانيا، في  
الفترة 9-10 حزيران/يونية 1995 فيما يتعلق بدور وحدة التنسيق ومراكز الأنشطة الإقليمية وكذلك المقرر 5/15 بشأن ورقة  
حسن الإدارة الذي اتخذته الاجتماع الخامس عشر للأطراف المتعاقدة في الميرية؛

إذ تعترف بأن برنامج مذبول وستة مراكز موجودة في بلدان مختلفة من البحر المتوسط تعمل كمراكز أنشطة إقليمية، يشار إليها  
هنا بمكونات خطة عمل البحر المتوسط، هي لدعم خطة عمل البحر المتوسط لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها وكذلك استراتيجياتها  
بما في ذلك استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة وأنها قدمت وتواصل تقديم خدمات قيمة جدا في شكل مخرجات تقنية  
ومساعدة في مجالات خبرتها إلى الأطراف المتعاقدة؛

إذ تعترف بأهمية وفائدة العمل المنفذ طوال السنوات من قبل وحدة التنسيق ومذبول ومراكز الأنشطة الإقليمية، ولكن تلاحظ في  
نفس الوقت أن هناك حاجة لتحديد أفضل الدور ووظائف مكونات خطة عمل البحر المتوسط لضمان التآزر وتكامل أفضل وتجنب  
التداخل وتحسين الفاعلية وأثر عمل خطة عمل البحر المتوسط؛

تقرر أن:

توافق على الرسالة المشتركة وولايات مكونات خطة عمل البحر المتوسط كما وردت في المرفق بهذا المقرر وتذييلاته؛

تحيط علما بمصادر التمويل الحالية لمكونات خطة عمل البحر المتوسط والتأزر وجداول المنظمات الشركاء كما وردت  
في التذييلات الأول والثاني والثالث بالمرفق بهذا المقرر؛

ترجو وحدة التنسيق أن ترصد تنفيذ هذا المقرر بغرض ضمان أن أنشطة مكونات خطة عمل البحر المتوسط تنفذ بطريقة منسقة  
ومتكاملة وفعالة وكذلك تمشيا مع ولاياتها وأن تخطر دوريا اجتماع الأطراف المتعاقدة بشأن أي تحديث مطلوب لولايات المكونات  
وذلك لضمان تماسكها مع رسالة واستراتيجيات وأولويات خطة عمل البحر المتوسط واتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها.

## المرفق الأول

## ولايات مكونات خطة عمل البحر المتوسط

## 1 الرسالة المشتركة

إن الهدف العام لخطة عمل البحر المتوسط هو المساهمة في تحسين البيئة الساحلية والبحرية وتعزيز التنمية المستدامة في منطقة البحر المتوسط.

وفي هذا السياق، تساعد مكونات خطة عمل البحر المتوسط بلدان البحر المتوسط للابفاء بالتزاماتها بمقتضى اتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها وتنفيذ مقررات اجتماعات الأطراف المتعاقدة واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة وتوصيات لجنة البحر المتوسط للتنمية المستدامة.

وتحت قيادة وحدة التنسيق، تساعد مكونات خطة عمل البحر المتوسط، في إطار مجالات أنشطتها، في تنفيذ استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، وعندما يطلب طرف متعاقد، في وضع استراتيجية وطنية للتنمية المستدامة.

تحاول جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط تعزيز أثر وروية أعمال خطة عمل البحر المتوسط من خلال:

□ (أ) أنشطة فعالة وملموسة توضع على أساس تقييمات سليمة قائمة على العلم؛

□ (ب) تعزيز التعاون القائم على منهج متكامل مع المبادرات الإقليمية والعالمية؛

□ (ج) اتصالات أكثر فاعلية وتستهدف الجمهور العام ومتخذي القرارات بما في ذلك من خلال تحسين نشر النتائج؛

□ (د) مزيد من دعم نظام تقاسم معلومات خطة عمل البحر المتوسط وقواعد بياناتها المختلفة وويب لتطبيق رسم الخرائط على أساس منهج منسق ينبغي أن يعمل على التشغيل البيئي مع النظم الأخرى للأمم المتحدة والمستويات الإقليمية؛

□ (هـ) صيانة وتحديث مواقع الويب بانتظام التي تقييم صلات مع خطة عمل البحر المتوسط واتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها.

وفضلاً عن ذلك، تساهم جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط في تطبيق مبادئ المنع والحذر ومبدأ المسؤولية المشتركة ولكن المختلفة ومبدأ المساعدة والتعاون والشراكة ومناهج النظام الإيكولوجي والتشاركي.

يحكم أنشطة مكونات خطة عمل البحر المتوسط المبادئ التشغيلية التالية:

1. □ يوضع كل من البرنامج خماسي وكل سنتين طبقاً لورقة حسن الإدارة ويرافق عليه اجتماع الأطراف المتعاقدة وينفذ تحت توجيه وحدة التنسيق. □

2. □ وبغرض زيادة الفاعلية والنتائج إلى أقصى حد ممكن ولتجنب الإزدواجية وتحسين التماسك الشامل لمنظومة خطة عمل البحر المتوسط، يجرى السعي للتشاور والتعاون مع جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط. □

3. □ توجه البرامج والخطط التقنية والعلمية والمخرجات الأخرى المطلوبة وتنفذ بالتشاور الوثيق مع جهات اتصال مكونات خطة عمل البحر المتوسط ويجري استعراضها رسمياً في اجتماعاتها كل سنتين. □

- 
4. يستشار شركاء خطة عمل البحر المتوسط في تخطيط الأنشطة واشتراكهم في تنفيذها، حسب الاقتضاء. □
5. ينبغي السعي للحصول على مصادر إضافية للتمويل من خلال وضع خطة مشتركة لحشد الموارد لخطة عمل البحر المتوسط وتنفيذها. □
6. بغض النظر عن مصدر التمويل، ينبغي أن تركز الأنشطة على أولويات خطة عمل البحر المتوسط والتحديات التي تواجهها، كما تقرر بالتشاور مع وحدة التنسيق والمكتب. □
7. يتعين أن توجه الشفافية والمساءلة والكفاءة والفاعلية تخطيط وتنفيذ ورصد وتقييم جميع الأنشطة.

## 2 ولاية البرنامج المنسق لرصد وبحوث التلوث البحري (مدبول)

### معلومات أساسية

أنشأ البرنامج المنسق لرصد وبحوث التلوث البحري (مدبول) في عام 1975 من قبل أول اجتماع حكومي دولي للدول الساحلية في البحر المتوسط الذي عقده برنامج الأمم المتحدة للبيئة للنظر في وضع برنامج واسع ومعقد لحماية منطقة البحر المتوسط. وأصبح مدبول أول مكون لبرنامج تشغيلي لخطة عمل البحر المتوسط لتقييم التلوث من مصادر برية ومكافحته. ومر البرنامج بثلاث مراحل وهو الآن في المرحلة الرابعة (2006-2013). ويعد التأكيد على تقييم التلوث، ومنذ المرحلة الثالثة، ركز مدبول على خفض التلوث ومكافحته.

### الهدف وبيان الرسالة

إن هدف مدبول هو منع تلوث البحر المتوسط من مصادر برية والقضاء عليه. وفي هذا الصدد، فإن رسالة مدبول هي مساعدة الأطراف المتعاقدة، من خلال تخطيط الأنشطة والأعمال وتنسيقها، بما في ذلك تشجيع وتحفيز التآزر وبرامج الاستثمار، لتلبية الالتزامات بمقتضى اتفاقية برشلونة وبروتوكولات الإلقاء والمصادر البرية والنفايات الخطرة؛ تيسير تنفيذ خطط العمل الوطنية للتصدي للتلوث من مصادر برية والبرامج وخطط العمل الملزمة قانوناً المتعلقة بالمصادر البرية؛ مواصلة تقييم حالة واتجاهات تلوث البحر المتوسط.

### نطاق العمل والقضايا الرئيسية

تشمل المجالات الرئيسية لعمل مدبول:

1. تقييم حالة واتجاهات نوعية البيئة البحرية والساحلية بما في ذلك جوانب الصحة للتلوث البحري؛ □
2. تشجيع القيام بإصلاحات للسياسة لتنفيذ خطط العمل الوطنية، بما في ذلك برامج وتدابير لخفض التلوث والقضاء عليه تدريجياً والتخفيف من آثار التلوث وترميم النظم التي أضر بها التلوث؛ □
3. تحفيز وتيسير تحقيق الأعمال التي تقوم بها البلدان لخفض التلوث الواردة في خطط عملها الوطنية من خلال مد الجسور بين البلدان والمؤسسات الدولية والجهات المانحة الإقليمية والمؤسسات المالية؛ □
4. التقييم المنتظم لأحمال التلوث التي تصل البحر المتوسط وتحديد اتجاهات التلوث في المناطق الساحلية بما في ذلك المناطق الخطرة؛ □
5. جمع البيانات والمعلومات عن الضغوط وحالة البيئة البحرية والساحلية وتحليلها ونشرها؛ □
6. بناء القدرات والمساعدة التقنية لدعم الأطراف المتعاقدة في المجالات أعلاه.

إن عمل مدبول في هذه الميادين قائم على عدد من المبادئ والاقتراحات:

1. التكامل الشامل لرصد عملية مكافحة التلوث التي اعتمدها الأطراف المتعاقدة لضمان التقييم المتواصل لحالة واتجاهات الضغوط ونوعية البيئة البحرية والساحلية وآثار التلوث وتقييم فعالية تدابير خفض التلوث التي تنفذها البلدان؛ □
2. التطبيق المتدرج، حسب الاقتضاء، للمسؤوليات المشتركة والمختلفة في عملية خفض التلوث، كما اتفقت عليها الأطراف، لتيسير التنفيذ طويل الأجل لسياسة واستراتيجيات وبرامج خفض التلوث؛ □

- 
3. □التنسيق الوظيفي لأنشطة رصد وتقييم ومكافحة التلوث وكذلك ضمان نوعية البيانات وجمعها ومعالجتها وسياسات وإجراءات إدارة البيانات مع المعتمدة من قبل المنظمات والهيئات الإقليمية والدولية والعالمية □
4. تزامن جداول الإبلاغ والتقييم لمديول وتنسيق إجراءات التقييم والإبلاغ مع الجداول والاجراءات المعتمدة للتقييم العالمي المتجدد لحالة البيئة البحرية.



## 3 ولاية المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري في البحر المتوسط

## معلومات أساسية

إنشأ في الأصل "المركز الإقليمي لمكافحة النفط" في عام 1976 بناء على مقرر الأطراف المتعاقدة بولاية دعم قدرات الدول الساحلية في منطقة البحر المتوسط ولتيسير التعاون فيما بينها لمكافحة التلوث البحري الهائل بواسطة النفط وخاصة من خلال تطوير القدرات الوطنية لمكافحة التلوث بالنفط ومن خلال وضع نظام معلومات إقليمي بغرض تناول حالات طوارئ التلوث البحري. وجرى التوسع في ولاية المركز مع مرور السنين تمشيا مع مقررات الأطراف المتعاقدة بغرض التصدي للمشاكل الأخذة في الظهور والتطورات العالمية ذات العلاقة مع تركيز خاص على التدابير الوقائية من التلوث من السفن. وفي عام 1989، تغير اسم المركز إلى المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري في البحر المتوسط. ويقوم على إدارة المركز المنظمة البحرية الدولية بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة/ خطة عمل البحر المتوسط.

وفي عام 2001، ولغرض اعتماد بروتوكول جديد متعلق بالتعاون في منع التلوث من السفن ومكافحة تلوث البحر المتوسط في حالات الطوارئ (بروتوكول المنع وحالات الطوارئ)، أعادت الأطراف المتعاقدة التأكيد على اشتراك المركز في الأنشطة المتعلقة بمنع التلوث البحري والاستعداد والاستجابة له.

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن هدف المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري في البحر المتوسط هو منع التلوث وخفضه من السفن ومكافحة التلوث في حالات الطوارئ. وفي هذا الصدد، فإن رسالة المركز هي مساعدة الأطراف المتعاقدة على تلبية التزاماتها بمقتضى المواد 4 (1) و 6 و 9 من اتفاقية برشلونة؛ وبروتوكول حالات الطوارئ لعام 1976؛ وبروتوكول المنع وحالات الطوارئ لعام 2002 وتنفيذ الاستراتيجية الإقليمية لمنع التلوث من السفن والاستجابة له التي اعتمدها الأطراف المتعاقدة في عام 2005 التي انعكست أهدافها في استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة. وسيساعد المركز أيضا الأطراف المتعاقدة بناء على طلبها في حشد المساعدة الإقليمية والدولية في حالات الطوارئ بناء على بروتوكول عرض البحر، عندما يبدأ نفاذ هذا الصك. □

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

تتألف ميادين العمل الرئيسية للمركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري في البحر المتوسط لمنع تلوث البيئة البحرية من السفن وتطوير الاستعداد والاستجابة للتلوث البحري العارض والتعاون في حالة الطوارئ من: □

1. دعم قدرات الدول الساحلية في المنطقة بغرض منع تلوث البيئة البحرية من السفن وضمان التنفيذ الفعال في المنطقة للقواعد المعترف بها عامة على المستوى الدولي المتعلقة بمنع التلوث من السفن وبغرض مكافحة، وإلى أقصى حد ممكن، القضاء على تلوث البيئة البحرية من أنشطة النقل البحري، بما في ذلك مراكب النزهة؛

2. إقامة تعاون إقليمي في ميدان منع تلوث البيئة البحرية من السفن وتيسير التعاون فيما بين دول البحر المتوسط الساحلية للاستجابة إلى حوادث التلوث التي ينتج عنها أو قد تؤدي إلى تصريف النفط أو مواد خطيرة وضارة أخرى والتي تتطلب أعمال طوارئ أو استجابة فورية؛ □

3. مساعدة الدول الساحلية في البحر المتوسط التي تطلب ذلك في تطوير قدراتها الوطنية للاستجابة لحوادث التلوث التي ينتج عنها أو قد ينتج عنها تصريف النفط أو مواد خطيرة وضارة أخرى وتيسير تبادل المعلومات والتعاون التكنولوجي والتدريب؛ □

□  
4. توفير إطار لتبادل المعلومات بشأن المسائل التشغيلية والتقنية والعلمية والقانونية والمالية وتشجيع الحوار الهادف إلى إدارة الأعمال المنسقة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية لتنفيذ بروتوكول المنع وحالات الطوارئ؛ □

5 مساعدة الدول الساحلية في المنطقة، التي تطلب ذلك في حالات الطوارئ، سواء مباشرة أو بواسطة الحصول على المساعدة من أطراف أخرى أو عندما لا توجد إمكانيات للمساعدة في المنطقة، في الحصول على مساعدة دولية من خارج المنطقة.

## 4 ولاية مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء

## معلومات أساسية

أُنشأت الخطة الزرقاء في عام 1977 بناء على مقرر اجتماع حكومي دولي (UNEP/IG.5/7) كبرنامج للتعاون الإقليمي يهدف إلى أن "يوضع تحت تصرف القادة السياسيين ومتخذي القرارات جميع المعلومات التي تمكنهم من وضع خطط تضمن التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة المثلى دون تدهور البيئة" و يساعد حكومات الدول الساحلية في منطقة البحر المتوسط على زيادة معرفتها بالمشاكل المشتركة التي تواجهها، في كل من البحر المتوسط وفي مناطقها الساحلية". وفي عام 1979، قامت الأطراف المتعاقدة بتسمية MEDEAS، المنظمة المسؤولة عن تنفيذ برنامج الخطة الزرقاء، كمركز نشاط إقليمي لخطة عمل البحر المتوسط الذي أصبح مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء لخطة عمل البحر المتوسط في عام 1984. وعلى ضوء التحديات البيئية العالمية ولخطة عمل البحر المتوسط، وخاصة المتعلقة بالتنمية المستدامة، تطور تركيز مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء كمرصد للبحر المتوسط للبيئة والتنمية المستدامة ومركز للدراسات المنظورية.

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن هدف مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء هو المساهمة في زيادة وعي الأطراف الفاعلة ومتخذي القرارات في البحر المتوسط فيما يتعلق بقضايا البيئة والتنمية المستدامة في المنطقة من خلال توفير سيناريوهات للمستقبل للمساعدة في اتخاذ القرارات. وفي هذا الصدد ومن خلال وظيفته المزدوجة كمرصد للبيئة والتنمية المستدامة ومركز للتحليل المنتظم والمنظوري، تكون رسالة مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء هي أن تقدم إلى الأطراف المتعاقدة تقييمات عن حالة البيئة والتنمية المستدامة للبحر المتوسط وقاعدة صلبة لبيانات واحصائيات البيئة والتنمية المستدامة ومؤشرات لدعم عملية اتخاذها للأعمال والمقررات.

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

تتطلب الحماية الفعالة للبيئة البحرية والساحلية والتنمية المستدامة للمنطقة منهاجا طويل الأجل لاتخاذ القرارات التي تقوم على اساس قوي يعتمد عليه ويمكن مقارنته للبيانات التي تقدم تقييما واقعا لحالة البيئة والتنمية المستدامة المطلوبة.

وفي هذا السياق وفي إطار تنفيذ المادة 4 من اتفاقية برشلونة، 1995 واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، 2005، تكون ميادين العمل الرئيسية لمركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء هي:

1. □ التحديد الجارى وجمع ومعالجة البيانات والاحصائيات البيئية والاقتصادية والاجتماعية لاستخدام الأطراف الفاعلة ومتخذي القرارات؛ □
2. □ تقييم التفاعل بين البيئة والتنمية الاقتصادية والاجتماعية ووضع مؤشرات وأدوات ذات علاقة لقياس التقدم المحرز تجاه التنمية المستدامة؛ □
3. □ إعداد تحليلات ودراسات منظورية للمساعدة في بناء رؤيات للمستقبل كمساعد لاتخاذ القرارات؛ □
4. □ نشر نتائج هذا العمل بمختلف الأشكال والقنوات الملائمة، بما في ذلك المطبوعات المنتظمة عن حالة البيئة وتقارير التنمية والبيئة وتوقعات تنمية منطقة البحر المتوسط. □
5. □ مساعدة الأطراف المتعاقدة في تقييم تنفيذ استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة في اساراتيجياتها الوطنية للتنمية المستدامة.





إن الموضوعات والمجالات الرئيسية التي يشملها مركز الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء تتماشى مع مجالات العمل ذات الأولوية لاستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة. وتصمم الأنشطة لتيسير تنفيذها ومتابعتها.



## 5 ولاية مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية

## معلومات أساسية

أنشأ مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية في سلبييت في عام 1980 بناء على مقرر الاجتماع الحكومي الدولي (UNEP/IG.5/7، الفقرة 54) لعام 1977 للمساعدة في تنفيذ مكون التخطيط المتكامل لخطة عمل البحر المتوسط المعتمد في برشلونة في عام 1975. وكانت ولايته الأصلية واسعة من حيث النطاق وتحتوي على عشرة أعمال ذات أولوية في ستة مجالات أنشطة تتطلب عملاً فورياً. ومع تطور خطة عمل البحر المتوسط، وعلى ضوء التحديات في السياق البيئي العالمي، وخاصة المتعلقة بالمناطق الساحلية، تم إعادة تركيز عمليات مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية على الحاجة للتنمية المستدامة للمناطق الساحلية في المنطقة، وخاصة من خلال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. وأضفى اعتماد بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في عام 2008 الصفة الرسمية على دور مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية فيما يتعلق بتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن الهدف المحدد لمركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية هو المساهمة في التنمية المستدامة للمناطق الساحلية والاستخدام المستدام لمواردها الطبيعية. وفي هذا الصدد، فإن رسالة المركز هي توفير المساعدة لبلدان البحر المتوسط لتنفيذ المادة 4 (1) من اتفاقية برشلونة وتلبية الالتزامات بمقتضى بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وتنفيذ استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، 2005، وبواسطة تنفيذ، بصورة خاصة، المهام المعينة له في المادة 32 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، 2008.

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

تتألف ميادين العمل الرئيسية لمركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية لتحقيق التنمية المستدامة للمناطق الساحلية من:

1. مساعدة الأطراف المتعاقدة عاة صياغة وتنفيذ استراتيجيات وطنية لخطط أعمال بمقتضى بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛

2. مساعدة البلدان في المنطقة لدعم قدراتها بغرض تيسير التنمية المستدامة للمناطق الساحلية من خلال ضمان أن البيئة والمناظر الطبيعية تؤخذ في عين الاعتبار بالتنسيق مع التطور الاقتصادي والاجتماعي والثقافي؛ صيانة المناطق الساحلية وتكاملها؛ ضمان الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية؛ تحقيق التماسك بين الجمهور والمبادرات الخاصة وبين جميع قرارات السلطات العامة على جميع الأصعدة الذي يؤثر على المناطق الساحلية؛ □

3. مساعدة البلدان في تنفيذ مشروعات بيانية/تجريبية لإدارة السواحل (مثل برنامج إدارة المناطق الساحلية) في مناطق ساحلية محلية مختارة في البحر المتوسط لبيان تطبيق الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية كأداة رئيسية، بغرض تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على وجه التحديد. إن أهداف مشروعات برنامج إدارة المناطق الساحلية هي وضع أدوات وإجراءات لتنفيذ التنمية المستدامة في مناطق المشروعات؛ تحديد وتطبيق المنهجيات والأدوات ذات العلاقة؛ المساهمة في بناء القدرات على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية؛ ضمان الاستخدام الواسع للنتائج المحققة؛ □

4. إقامة تعاون إقليمي في ميدان بناء القدرات وزيادة الوعي بأهمية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال تنظيم أنشطة التدريب والتثقيف وزيادة الوعي وربط الشبكات والمطبوعات ونشر المعلومات؛ □

□

5 وضع منهجيات وأدوات للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وكذلك تناول المسائل القطاعية المحددة مع التركيز على السواحل في إطار الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية مثل التنمية الحضرية وإدارة الموارد الطبيعية والسياحة المستدامة والمناظر الطبيعية وحماية التراث والتآكل الساحلي والتربة والبنية الأساسية والنقل والتلوث والنفايات وتغير المناخ والنظم الإيكولوجية الساحلية المحددة.

## 6 ولاية مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة

## معلومات عامة

أنشأ مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة في تونس في عام 1985 بناء على مقرر الأطراف المتعاقدة (UNEP/IG.23/11) الذي عهد إليه بمسؤولية تقييم حالة التراث الطبيعي والمناظر الطبيعية ومساعدة البلدان في تنفيذ بروتوكول جنيف لعام 1982 المعني بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة في البحر المتوسط. وفي عام 1993، أشارت الأطراف المتعاقدة إلى تصميمها على جعل البحر المتوسط منطقة رائدة لتطبيق اتفاقية التنوع البيولوجي من خلال تعديل اتفاقية برشلونة واعتماد البروتوكول المتعلق بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط ("بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي") الذي بدأ نفاذه في عام 1999.

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن الهدف المحدد لمركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة هو المساهمة في الحماية والصيانة والإدارة المستدامة للمناطق البحرية والساحلية ذات القيمة الطبيعية والثقافية الخاصة والأنواع المهددة والمهددة بالانقراض للحياة الحيوانية والنباتية.

وفي هذا السياق، فإن رسالة مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة هي تقديم المساعدة للأطراف المتعاقدة لتلبية التزاماتها بناء على المادتين 4 و 10 من اتفاقية برشلونة، 1995، وبمقتضى بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي؛ تنفيذ برنامج العمل الاستراتيجي لصيانة التنوع البيولوجي في منطقة البحر المتوسط الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في عام 2003، وكذلك استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة وبواسطة تنفيذ المهام المعينة له في المادتين 9 و 11 و (7) من بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي.

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

يحدد بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي السياسة ويوفر القاعدة التشغيلية لأعمال الأطراف المتعاقدة، ويحمي التنوع البيولوجي البحري والساحلي من خلال منتدى مكثف مع المنظمات الدولية والوطنية والمنظمات غير الحكومية والجهات المانحة وجميع الأطراف الفاعلة الأخرى. وفي هذا الصدد، تكون مجالات العمل الرئيسية لمركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة كما يلي:

1. تيسير وتشجيع القيام ببحوث لاستكمال قاعدة المعرفة وملء الفجوات في المعرفة بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي في منطقة البحر المتوسط؛ □
2. التيسير والمساهمة في قوائم الجرد ورسم الخرائط ورصد التنوع البيولوجي الساحلي والبحري والمناطق المتمتعة بحماية خاصة في البحر المتوسط؛ □
3. التيسير والمساهمة في التقييم والتخفيف من أثر التهديدات على التنوع البيولوجي البحري والساحلي بما في ذلك من ممارسات مصائد الأسماك غير المستدامة؛ □
4. المساهمة ومساعدة البلدان في صيانة الموائل الحساسة والأنواع والمواقع؛ □

□  
5. تشجيع إنشاء المناطق المتمتعة بحماية خاصة والمناطق المتمتعة بحماية خاصة ذات الأهمية للبحر المتوسط بما في ذلك المناطق خارج الولاية القضائية الوطنية تمثيا مع الإطار القانوني الدولي وضمان الربط بالشبكات والتأثرات مع جميع الشبكات الإقليمية وخاصة شبكة Natura 2000 بهدف منع وخفض خسارة التنوع البيولوجي البحري والساحلي؛ □

6. المساهمة في بناء القدرات والدعم التقني ومساعدة البلدان على حشد موارد مالية إضافية لتنفيذ بروتوكول المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي.

وفي هذا الصدد، تؤخذ في عين الاعتبار الأهداف التي حددتها القمة العالمية لجوهانسبيرج بشأن التنمية المستدامة (2002) وفي سياق المبادئ والمناهج التي حددت في المقدمة التي تشمل جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط، سيقوم مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة بالتأكيد بشكل خاص في عمله على مبدأ مصائد الأسماك المسؤولة.

## 7 ولاية مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف

## معلومات أساسية

تم قبول مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف في عام 1996 بناء على مقرر الاجتماع الاستثنائي للأطراف المتعاقدة (UNEP/IG.8/7). قد أنشأ مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف في الأصل لتعزيز ونشر الإنتاج الأنظف، كما عرفه برنامج الأمم المتحدة للبيئة في بلدان البحر المتوسط. والمنهج الذي يطبقه الآن برنامج الأمم المتحدة للبيئة هو تناول أنماط الإنتاج والاستهلاك بطريقة متكاملة لضمان الاستدامة والإدارة السليمة للمواد الكيميائية. إن تشجيع الإنتاج والاستهلاك المستدامين هو أحد الأهداف الاستراتيجية للبحر المتوسط للتنمية المستدامة وخطة تنفيذ جوهانسبيرج لتحقيق التنمية المستدامة. وبالإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة في أيار/مايو 2009 على أن يكون مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف هو المركز الإقليمي لاتفاقية ستوكهولم بشأن الملوثات العضوية المدائمة. □

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن هدف مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف هو المساهمة في منع التلوث والإدارة المستدامة والفعالة للخدمات والمنتجات والموارد على أساس منهج متكامل للإنتاج والاستهلاك المستدامين الذي اعتمده برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

وفي هذا السياق، يقدم مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف المساعدة للأطراف المتعاقدة في تنفيذ المادة 4 من اتفاقية برثلونة، 1995، والمادة 5 من بروتوكول المصادر البرية، 1996، والمادة 5-2 من بروتوكول النفايات الخطرة، 1996، والمادة 8 من بروتوكول عرض البحر، 1994 حيث يقوم الإنتاج والاستهلاك المستدامين بدور مهم وكذلك البروتوكولات الأخرى التي تحولت فيها للإنتاج والاستهلاك المستدامين مسألة رئيسية لتحقيق أهدافها. ويقدم أيضا مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف المساعدة للأطراف المتعلقة في تعزيز واستخدام آليات تؤدي إلى أنماط مستدامة للإنتاج والاستهلاك.

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

إن نطاق العمل والقضايا الرئيسية لمركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف هي ما يلي: □

1. □ المساهمة في خلق المعرفة لدى متخذي القرارات بشأن الربط بين أنماط الإنتاج والاستهلاك والتدهور البيئي لمنطقة البحر المتوسط □
2. □ توفير المساعدة التقنية للجمهور والقطاع الخاص في بلدان البحر المتوسط لخفض التلوث من مصادر برية، ولا سيما المواد الضارة والنفايات الخطرة، من خلال تطبيق أفضل التقنيات المتاحة وأفضل ممارسات بيئية والإنتاج الأنظف ومبادئ الاتفاقية الدولية لحماية النيات والإدارة السليمة للمواد الكيميائية □
3. □ تشجيع المنافسة الخضراء كأداة يمكن من خلالها للمدراء ورجال الصناعة العمل على دفع الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم في البحر المتوسط إلى النجاح في السوق العالمية □
4. □ دعم آليات يمكن من خلالها استخدام معايير الاستدامة بالتدرج في النظام الكلي للاستهلاك-الإنتاج للمنظمات والشركات: وضع البطاقات البيئية والمشتريات المستدامة والإدارة المستدامة للمجالات الصناعية والمسؤولية الاجتماعية للشركات وما إلى ذلك □
5. □ تشجيع أساليب الحياة المستدامة التي تناسب التراث الثقافي والطبيعي والاقتصادي والاجتماعي لمجتمعات البحر المتوسط وتساهم في خلق معلومات وتثقيف بالاستهلاك المستدام.

## 8 ولاية مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات

## معلومات أساسية

أنشأ مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات في عام 2005 بناء على مقرر الاجتماع الرابع عشر للأطراف المتعاقدة وبالتالي يحل محل مركز الأنشطة الإقليمية لاستشعار البيئة عن بعد الذي قبل كمركز لأنشطة إقليمية لخطة عمل البحر المتوسط من قبل الاجتماع الثامن للأطراف المتعاقدة في عام 1993 (UNEP/IG.3/5).

وفي عام 2005، خلال الاجتماع الرابع عشر للأطراف المتعاقدة، منح مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات ولاية إنشاء بنية أساسية لإدارة المعلومات لتيسير ودعم أنشطة المعلومات والاتصالات في أنحاء خطة عمل البحر المتوسط.

## □ الهدف وبيان الرسالة

إن هدف مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات هو المساهمة في جمع المعلومات وتقاسمها وزيادة وعي الجمهور والمشاركة في عملية اتخاذ القرارات وتعزيزها على المستويات الإقليمية والوطنية والمحلية. وفي هذا السياق، فإن رسالة مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات هي تقديم معلومات كافية وخدمات الاتصالات وتكنولوجيا البنية الأساسية إلى الأطراف المتعاقدة لتنفيذ المادة 12 بشأن المشاركة الجماهيرية والمادة 26 من اتفاقية برشلونة بشأن الإبلاغ وكذلك العديد من المواد المتعلقة بمتطلبات الإبلاغ بناء على بروتوكولات مختلفة، ومن ثم تدعم قدرات إدارة المعلومات والاتصالات لخطة عمل البحر المتوسط. ولغرض ضمان توافر معرفة ببنية سليمة علميا ومتماسكة، يحاول مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات بالتعاون الوثيق مع المؤسسات البيئية الرئيسية الأخرى والهيئات الدولية العاملة في إدارة البيانات البيئية والمعلومات، أن تتحرك بالتدرج نحو نظام تقاسم المعلومات البيئية.

## □ نطاق العمل والقضايا الرئيسية

يجرى تجميع نطاق عمل مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات والقضايا الرئيسية في المجالات المواضيعية الرئيسية التالية:

## أولا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

1. تصميم وتنفيذ بنية أساسية لبيانات بيئية ومكانية مشتركة وخدمات شبكة (معلومات خطة عمل البحر المتوسط) للمعلومات الداخلية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط) والخارجية فيما بين الدول الساحلية للبحر المتوسط كدعم للأطراف المتعاقدة لتنفيذ أنشطة منسقة على المستويين الوطني والإقليمي وذلك للتنفيذ الكامل لاتفاقية برشلونة وبروتوكولاتها واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة؛ □

2. تشجيع إنشاء شبكات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ □

3. تقديم المساعدة للأطراف المتعاقدة في أنشطة الإبلاغ الإلكتروني؛ □

## ثانيا تقاسم المعلومات والاتصالات والتثقيف والتدريب وزيادة الوعي

بالتعاون الوثيق مع وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط الأخرى، يقوم مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات:

1. بتحسين إدارة تدفق البيانات البيئية والمكانية وتقاسم المعلومات وآليات الإبلاغ من خلال التعاون والتدريب الملائم؛ □

- 
2. تحسين اتصالات خطة عمل البحر المتوسط وتعزيز مبادرات التثقيف ومشاركة الأطراف المتعاقدة وملكيته؛□
3. إقامة شراكات عمل طويلة الأجل فيما بين مكونات خطة عمل البحر المتوسط والأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة والمنظمات غير الحكومية والأطراف الفاعلة الأخرى؛□
4. تشجيع المشاركة الجماهيرية وزيادة الوعي بشأن السياسات البيئية والتنمية المستدامة للدول الأعضاء المنفردة في الاتفاقية.

### ثالثا نشر نتائج من البحوث البيئية ومن الرقابة الابتكارية وتكنولوجيا الرصد

1. دعم قاعدة المعرفة لملء الفجوة بين العلم والرصد البيئي ووضع السياسة في منطقة البحر المتوسط، مع الأخذ في الاعتبار الجهود الحالية على المستوى الأوروبي المتوسطي للتركيز على الممارسات الجيدة المتعلقة بتنفيذ اتفاقية برشلونة واستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة؛□
2. تشجيع تقاسم الخبرة والنتائج الناجمة عن البحوث البيئية والتكنولوجيات المبتكرة، بما في ذلك الناتجة عن مبادرات الرقابة المتعلقة ببيئة البحر المتوسط والتنمية المستدامة مثل فريق رقابة الأرض والرصد العالمي للبيئة والأمن.
- يشجع مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات استخدام أفضل تكنولوجيا واتصالات متاحة لخفض الأثر البيئية الشاملة لمكونات خطة عمل البحر المتوسط والمساهمة في تخضير اتفاقية برشلونة.





## التبذيل الأول – مصادر تمويل مكونات خطة عمل البحر المتوسط

مركز الأنشطة والإتصالات الإقليمية للمعلومات	مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف	مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة	مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية	الخطة الزرقاء	المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري	مديول	مصادر التمويل/برنامج مركز أنشطة إقليمية
حكومة إيطاليا على أن تخضع لقواعد الميزانية الوطنية	حكومة إسبانيا من خلال وزارة البيئة والشؤون البحرية والريفية ومقاطعة كتالونيا للبيئة والإسكان	الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط	الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط	الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط حكومة فرنسا	الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط	الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط	المصدر الرئيسي للتمويل والتوظيف
الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط، مرفق البيئة العالمية، ISPRA (عينية) كفال من القطاع الخاص، مقترحات تلقائية من الكفيلين بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	مرفق البيئة العالمية، الصندوق الاستئماني للبحر المتوسط، مقترحات تلقائية من الكفيلين بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	مرفق تونس، مرفق البيئة العالمية، البنك الدولي، الصندوق الفرنسي لمرفق البيئة العالمية، المفوضية الأوروبية، الوكالة الإسبانية للتنمية والتعاون الدولي، مقترحات تلقائية من الكفيلين بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	حكومة كرواتيا تقتصر على توفير المقر وتغطية بعض تكاليف التشغيل مقترحات تلقائية من الكفيلين بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	بلدان البحر المتوسط، المفوضية الأوروبية، المصرف الأوروبي للاستثمار، الوكالة الفرنسية للتنمية، الوكالة الإسبانية للتنمية والتعاون الدولي، البنك الدولي، شركات خاصة، مقترحات تلقائية من الكفيلين بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	حكومة مالطة تقتصر على توفير المقر، توفر المنظمة البحرية الدولية مرتب موظف واحد، البرنامج المتكامل للتعاون التقني، صناعة النفط الفرنسية، مساهمات طوعية من الأطراف المتعاقدة والشركاء، مشروعات ممولة من المفوضية الأوروبية ومشروعات مخصصة أبرمت بشراكة عامة مع القطاع الخاص	بلدان البحر المتوسط، مرفق البيئة العالمية، المفوضية الأوروبية، البنك الدولي، المصرف الأوروبي للاستثمار، الصندوق الفرنسي لمرفق البيئة العالمية، مقترحات تلقائية من الكفيلين، بما في ذلك البلدان المتطوعة وشراكة مع القطاع الخاص	مصادر تمويل إضافية



## التدليل الثاني – جدول تأزرات مكونات خطة عمل البحر المتوسط

من أجل الأعمال التي حددت في الجدول التالي، سيتعاون مكون أو أكثر من مكونات خطة عمل البحر المتوسط لتحقيق أهداف مشتركة:

المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري	الخطة الزرقاء	مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية	مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة	مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات	مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف
حمل الملوثات من أنشطة النقل البحري	مؤشرات ومتابعة إدارة النفايات ومكون التلوث البحري لاستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة وتغير المناخ تقرير عن البيئة والتنمية	التلوث البحري، مكون التلوث من مصادر برية في برامج إدارة المناطق الساحلية، منهج التلوث البحري والنظام الإيكولوجي	تقييم إقليمي لحالة النظم الإيكولوجية تنفيذ مكون التقييم لمشروع منهج النظام الإيكولوجي	إدارة البيانات وعرضها والإبلاغ وزيادة الوعي تطوير عقدة نظام معلومات خطة عمل البحر المتوسط ووضع سجل تصريف الملوثات ونظفها والتدريب	تنفيذ المواد 1-5 و 2-5 و 3-5 من بروتوكول المصادر البرية
تنفيذ ومتابعة فصل النقل في استراتيجيات البحر المتوسط للتنمية المستدامة تغير المناخ تقرير عن البيئة والتنمية	تخطيط البنية الأساسية للموانئ بما في ذلك المرافئ ورسم خرائط الحساسية فيما يتعلق بتخطيط الطوارئ	إدارة الأنواع المكتسحة في إطار إدارة مياه الصابورة إدارة المناطق البحرية الحساسة بشكل خاص أثر النقل البحري على حساسية التنوع البيولوجي البحري والساحلي ورسم الخرائط المتعلقة بالحياة الحيوانية والنباتية البحرية والساحلية المحمية حماية الحياة البرية في حالات الطوارئ	تطوير عقدة نظام معلومات خطة عمل البحر المتوسط، حالة التكنولوجيا، الوقت الفعلي التقريبي للحصول والتفاسم وأنشطة زيادة الوعي والتنظيف والمعلومات	الإنتاج والاستهلاك المستدامين فيما يتعلق ببناء السفن وإعادة تدوير السفن (بما في ذلك مراكب النزهة)	المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري
متابعة فصول مختلفة لاستراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، وضع أدوات	جمع وتجميع وإدارة البيانات والإحصائيات التي تؤكد على مؤشرات استراتيجية البحر	تقديم الخدمات التي تقدمها النظم الإيكولوجية البحرية	متابعة المياه والطاقة في المدن المستدامة	الخطة الزرقاء	

□

	المدن المستدامة تغير المناخ تنفيذ استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة وخاصة أولويات المياه والطاقة تقرير عن البيئة والتنمية	التي تؤكد على مؤشرات استراتيجية البحر المتوسط للتنمية المستدامة، نظام معلومات الخطة الزرقاء/MISED	النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية الإدارة المستدامة للموارد البحرية والطبيعية الساحلية تغير المناخ والتنوع البيولوجي تقرير عن البيئة والتنمية	المتوسط للتنمية المستدامة، وضع أدوات لتخطيط استخدام الأرض متكيفة مع المناطق الساحلية، تغير المناخ، مؤشرات، دراسات منظورية، تقرير عن البيئة والتنمية، موارد المياه، تطوير السياحة، التنمية الحضرية والريفية، مناهج تشاركية
مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية	زيادة الوعي والتدريب على الإنتاج الأنظف تقييم وزيادة الوعي بشأن الإنتاج والاستهلاك المستدامين لإدارة المناطق الساحلية	تطوير موقع ويب، إدارة البيانات، نشر الأنشطة، الاستشعار عن بعد، تطوير عقدة نظام معلومات خطة عمل البحر المتوسط، التزام الإبلاغ لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية	إدارة المناطق المتمتعة بحماية خاصة، مكون التنوع البيولوجي في برامج إدارة المناطق الساحلية	-
مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة	الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية البحرية والساحلية	بروتوكول عقدة نظام معلومات خطة عمل البحر المتوسط، مجموعة البيانات بشأن المناطق المحمية وموائل التنوع البيولوجي والأنواع المهددة، بيانات البحوث ونشرها، إدارة البيانات والمعلومات وزيادة الوعي، فيلم وثائقي تثقيفي عن التنوع البيولوجي في البحر المتوسط		
مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات	نشر مواد الإنتاج والاستهلاك المستدامين، مجموعة أدوات تثقيفية والاتصالات			

□

## التبديل الثالث - جدول شركات مكونات خطة عمل البحر المتوسط

العناوين	مدبول	المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري	الخطة الزرقاء	مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية	مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة	مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات	مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الأنظف
الشركاء والشركات	منظمة الصحة العالمية؛ الوكالة الدولية للطاقة الذرية اتفاقية لندن بروتوكول بازل Convention; MEHSP/BB; OSPAR HEL.COM; MIO/ECSDE EUROCHLOR المجلس الأوروبي لصناعة الكيماويات CEPICASCAME HELMPEPA; CLEANUP GREECE; UNADEP	المنظمة البحرية الدولية، المجلس الأوروبي للصناعات الكيماوية ICE Network, International Tanker Owners Pollution Federation Limited (ITOPF), Sea Alarm Foundation, International Petroleum Industry Environmental Conservation Association (IPIECA), Mediterranean Oil Industry Group (MOIG), International Ocean Institute (IOI).	TEEB, IUCN, الصندوق العالمي للحياة البرية Tour du Valat, CEDARE, OHEAM, معهد مياه البحر المتوسط المرصد المتوسطي للطاقة FBMISE مؤسسات مختلفة متوسطة وأوروبية تتناول التنمية المستدامة في المنطقة	اللجنة الحكومية الإيقانوغرافية لليونسكو منظمة الأغذية والزراعة، الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، والموارد الطبيعية، البحر المتوسط الصندوق العالمي للحياة البرية، الوكالة الأوروبية للبيئة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الوكالة الألمانية للمساعدة الإنمائية، الشركاء (مشروع قائم في البحر الأسود والبحر البلطقي، ومنظمات غير حكومية في بلدان البحر المتوسط، (أنشطة يوم السواحل) UNODD;	بلدان البحر المتوسط والمؤسسات الوطنية اتفاقية التنوع البيولوجي اتفاقية بون اتفاقية برن CGPM (FAO) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية، البحر المتوسط الصندوق العالمي للحياة البرية MedPo BirdLife International ACCOBAMS MedPAN منظمات غير حكومية أخرى (السلم الأخضر، MEDASSET, TETHYS)	UNEP/GRID, UNEP Live, UNEP/OARE, UNEP/Infoterra, GEO/GEOS, EEA/Eionet, INSPIRE/SEIS, GMES, EU Green spider, IBNP, MEDSTAT/Env, ECFP7, CORDIS, BIODNET, EuroMed, MIRAV/MoCo, Cosmo-SkyMed	ASCAME Business Med المراكز الوطنية للإنتاج الأنظف UNITAR RECETOX المراكز الإقليمية بمقتضى اتفاقية استوكهولم CSIC Sarria Chemical Institute اتفاقية بازل، المركز في مصر شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

يتعاون جميع شركاء خطة عمل البحر المتوسط مع الشركاء التاليين: البنك الدولي؛ مرفق البيئة العالمية؛ أفاق عام 2020؛ بحار إقليمية أخرى؛ الوكالة الأوروبية للبيئة؛ شبكة البحر المتوسط الإيقانوغرافية التشغيلية؛ اتفاقيات الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبحار الإقليمية للأمم المتحدة.

